

**МОНГОЛИЯ БУДЕТ СОТРУДНИЧАТЬ С США И ЯПОНИЕЙ В ОБЛАСТИ ВИЭ**

Третья по счету трехсторонняя встреча представителей Министерств иностранных дел Монголии, США и Японии успешно завершилась на минувшей неделе в Улаанбаатаре. В ходе встречи стороны подчеркнули важность проведения начатой с 2015 года трехсторонней встречи, ставшей как механизм по обмену мнениями по вопросам международного и регионального сотрудничества и экономической интеграции между Монголией и её "Третьими соседями", Соединенными Штатами и Японией.

Стороны обменялись также мнениями о расширении объема торговли между тремя странами, интеграции инвестиционной и бизнессреды Монголии с третьими странами, а также о возможностях обеспечения стабильности и доступности, в целях привлечения предпринимателей из третьих стран. Представители Японии и Соединенных Штатов выразили надежду на то, что Монголия полностью выполнит свои обязательства, согласованные с МВФ в рамках реализации расширенной программы финансирования, для восстановления доверия иностранных инвесторов и активизации экономики страны. Япония и США отметили конкурентные преимущества монгольского сельскохозяйственного сектора и согласились сотрудничать с Монголией в реализации проектов в области возобновляемых источников энергии.



Издание Агентства МОНЦАМЭ  
Газета основана в 1942 году

**Н О В О С Т И  
М О Н Г О Л И И**

www.montsame.mn | vk.com/novosty.montsame | E-mail: novostymongolii@montsame.gov.mn | №36(1112) 7 Сентября 2017 года. Цена 1000 туг.

**ПРЕЗИДЕНТ МОНГОЛИИ ПРИНЯЛ УЧАСТИЕ В МОНГОЛО-РОССИЙСКОЙ СЕССИИ В РАМКАХ ВЭФ-2017**



На заседании круглого стола «Россия-Монголия»: место встречи-Дальний Восток»

**ПОГОДА В УЛААНБААТАРЕ**

Понедельник 11 сентября	20	6°C
Вторник 12 сентября	21	8°C
Среда 13 сентября	21	9°C
Четверг 14 сентября	12	6°C
Пятница 15 сентября	18	4°C
Суббота 16 сентября	15	7°C
Воскресенье 17 сентября	12	5°C

**КУРС ВАЛЮТЫ**

Валюта	Тугрик к валюте	Валюта к тугрику
USD	2,440.00	2,443.00
EUR	2,910.00	2,920.00
CNY	373.70	374.50
RUB	42.40	42.60

**В УЛААНБААТАРЕ УСПЕШНО ПРОШЕЛ ФОРУМ ИНВЕСТОРОВ**



■ Весной каждого года, в пору, когда перелетные птицы возвращаются в теплые края, инвесторы собираются в Монголии, чтобы обсудить перспективы и проблемы, с которыми сталкиваются в инвестиционной сфере Монголии.

Окончание на 3-й стр.

Контактные телефоны менеджеров по рекламе, продаже и подписке газеты: 266904 99105057 99092658 99291632

Президент Монголии Х.Баттулга в эти дни находится с рабочим визитом во Владивостоке для участия в работе третьего Восточного экономического форума. По прибытию во Владивосток 4 сентября Президента Монголии в аэропорту встретили помощник Президента РФ И.Е.Левитин, заместитель министра иностранных дел И.В.Моргулов, Чрезвычайный и Полномочный посол РФ в Монголии И.К.Азизов, Чрезвычайный и Полномочный посол Монголии в РФ Б.Дэлгэрмаа и другие официальные лица.

Данный визит считается пер-

вым рабочим визитом Президента Х.Баттулга после избрания его главой государства. Президент Монголии в рамках своего участия в ВЭФ во Владивостоке 5 сентября посетил российский порт Восточный, чтобы на месте ознакомиться с его работой, а на следующий день глава государства посетил павильон Амурской области, расположенный на улице Дальнего Востока. Вместе с ним экспозицию павильона Приамурья осмотрели заместитель министра по развитию Дальнего Востока России Олег Скуфинский и министр природных ресурсов и экологии России Сергей Донской.

В ходе просмотра павильона Президент Монголии и сопровождающая его делегация ознакомились с природным потенциалом Амурской области, с крупными стройками, которые находятся на этапе реализации, а также с инвестиционным потенциалом данного региона.

В этот же день лидер Монголии принял участие в заседании круглого стола «Россия-Монголия»: место встречи-Дальний Восток» во Владивостоке, организованного в рамках деловой программы ВЭФ. С монгольской стороны в мероприятии приняли участие министр дорожно-

транспортного развития Д.Ганбат, Чрезвычайный и Полномочный посол Монголии в РФ Б.Дэлгэрмаа, глава Администрации президента З.Энхболд, заместитель министра иностранных дел Б.Батцэцэг, с российской стороны-помощник президента РФ И.Левитин, министр природных ресурсов и экологии С.Донской, Чрезвычайный и полномочный посол РФ в Монголии И.Азизов, президент ОАО РЖД О.Белозёров, другие официальные лица и более 150 представителей предпринимателей двух стран.

■ (Окончание на 2-й стр.)

**МЭР УЛААНБААТАРА ПРИНЯЛ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ МЕЖДУНАРОДНОЙ ФИНАНСОВОЙ КОРПОРАЦИИ**

■ 6 сентября мэр Улаанбаатара С.Батболд провёл встречу с менеджером по вопросам государственно-частного партнёрства Азиатско-Тихоокеанского региона Международной финансовой корпорации / МФК/ Изабеллой Чаттертон.

В ходе встречи мэр С.Батболд выразил признательность представителям МФК за поддержку и сотрудничество в реализации проекта «Строительство промышленно-технологического парка Эмээлт» и отметил, что мэрия активно работает над привлечением инвестиций для проектов и программ, реализуемых в столице и оказывает



поддержку инвесторам.

«Мы изучили предварительную оценку вашей корпорации по ТЭО строительства промышленного парка Эмээлт и пла-

нируем организовать встречу «круглого стола» с участием представителей МВФ и других донорских организаций, чтобы активизировать работу строи-

тельства промышленного парка», -подчеркнул мэр С.Батболд и выразил уверенность в дальнейшем развитии тесного сотрудничества с МФК для успешной реализации проекта.

На встрече присутствовали руководитель управления мэрии по вопросам промышленности и инноваций, Б.Бат-Эрдэнэ, руководитель отдела по вопросам государственно-частного партнёрства и концессии выше указанного управления Ц.Батбаяр, специалисты по инвестициям сектора государственно-частного партнёрства МФК Джулия Бейкинг и О.Лхагвасурэн и другие официальные лица.

# ПРЕЗИДЕНТ МОНГОЛИИ ПРИНЯЛ УЧАСТИЕ В МОНГОЛО-РОССИЙСКОЙ СЕССИИ В РАМКАХ ВЭФ-2017



(Окончание. Начало на 1-й стр.) ■

В ходе заседания стороны рассмотрели вопросы двустороннего сотрудничества и возможность реализации совместных инвестиционных проектов на Дальнем Востоке.

Президент Монголии Х.Баттулга в своей речи выразил признательность в адрес организаторов форума за организацию мероприятия, которое стало мостом между монгольскими и российскими предпринимателями и производителями.

«Мы считаем, что данный бизнес форум имеет большое значение в восстановлении и расширении отношений и сотрудничества двух стран в сферах торговли и инвестиций. Монголия прилагает значительные усилия для создания открытой политической системы и ответственного управления, также предпочитает создать многоопорную экономическую структуру, развивать инфраструктуру. Мы работаем также в направлении поиска

устойчивого развития. Наша страна стремится углублять дружественные отношения и сотрудничество с двумя соседними странами во всех отраслях», - сказал Х.Баттулга.

По словам главы государства, сегодня частный сектор Монголии стал главной движущей силой экономики страны и составляет более 80% ВВП страны. Во всех сферах экономики уровень налоговой нагрузки в Монголии относительно низкий по сравнению с другими странами Азиатско-Тихоокеанского региона, то есть таможенная пошлина в Монголии составляет 5%, а НДС – 10%, налог на прибыль имеет ступенчатые суммы, как 10% и 25%.

В своём выступлении Президент Х.Баттулга выдвинул идею создания в Монголии хозяйственных единиц по переработке сырья горнорудной промышленности путём проведения качественных исследований ТЭО и систематической подготовки кадров ГОК Эрдэнэт. «Накануне я посетил порт «Восточный» и увидел там

возможности поставки угля из Монголии в Восточную Азию. Осуществление поставки угля в «Восточный порт» из Хакасии, преодолевая большее чем из Монголии расстояние более 8 тыс. км, показывает наличие возможностей поставлять в этот порт уголь хорошего качества из монгольского угольного месторождения Тавантолгой. Там я увидел возможности приблизить цены монгольского угля к реальным ценам мирового рынка. Для этого необходима транспортная инфраструктура», - сказал глава государства. В целях увеличения торгового оборота и устранения тарифных и нетарифных барьеров Монголия предложила ЕАЭС заключить соглашение о свободной торговле. Президент Монголии Х.Баттулга выразил уверенность в том, что члены страны ЕАЭС положительно примут предложение монгольской стороны.

В конце своего выступления глава государства отметил, что создание экономического коридора «Монголия-Россия-Китай» внесёт важный вклад в

развитие региона.

Напомним, что в очередном ВЭФ также принимают участие Президент РФ В.В.Путин, Президент Республики Корея Мун Чже Ин, Премьер-министр Японии Синдзо Абэ и другие почётные гости.

Помимо этого, в мероприятии принимают участие более 3000 представителей и предпринимателей из КНР, Индии, Вьетнама, Индонезии, США, Канады и др.

## СИНДЗО АБЭ: МОНГОЛИЯ – ВАЖНЫЙ ПАРТНЕР ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ ЯПОНИИ



В первый день работы ВЭФ Президент Монголии Х.Баттулга также встретился с премьер-министром Японии Синдзо Абэ.

На встрече премьер-министр Японии Синдзо Абэ поздравил Президента Х.Баттулга с избранием главой государства. «Мы считаем Монголию важным партнером дипломатических отношений и будем рады дальнейшему сотрудничеству», - отметил Синдзо Абэ.

Следующую встречу Президент Монголии проведет со своим коллегой Президентом Республики Корея Мун Чжэ Ином. Четверг состоится встреча глав государств Монголии и России.

Президента Монголии сопровождают министр дорожно-транспортного развития Д.Ганбат, глава Администрации президента З.Энхболд, заместитель министра иностранных дел Б.Батцэцэг и другие официальные лица.

## С ОФИЦИАЛЬНЫМ ВИЗИТОМ ПРИБЫЛ МИНИСТР ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ БУТАНА

В среду, 6 сентября с официальным визитом в столицу прибыл министр иностранных дел Королевства Бутан Дамчо Доржи. В аэропорту почётного гостя встретили госсекретарь министерства иностранных дел Монголии Д.Даваасурэн и другие официальные лица.

Министр Дамчо Доржи посетил нашу страну по приглашению главы внешнеполитического ведомства Монголии Ц.Мунх-Оргила и будет находиться с официальным визитом до 9 сентября.

В этот же день глава МИД Монголии Ц.Мунх-Оргил провёл встречу со своим коллегой министром иностранных дел Королевства Бутан Дамчо Доржи.

В ходе встречи бутанская сторона



выразила заинтересованность в расширении сотрудничества между двумя странами в сферах сельского хозяйства, туризма и медицины, в том числе предложила импортировать из Монголии

замороженное семя жеребцов, козлов, яков и собак породы «монгол банхар».

Г-н Дамчо Доржи также выразил заинтересованность в участии в ежегодных миротворческих учениях «В поисках хаана», проводимых Монголией, и в подготовке своих специалистов в монгольских вузах медицинского и сельскохозяйственного направлений. Он подчеркнул, что парламент Бутана поддерживает деятельность Международного исследовательского центра развивающихся стран без выхода к морю, созданного в Улаанбаатаре.

Монголия и Бутан - страны субугдийской религией и оба не имеют выхода к морю. Дипломатические отношения с Бутаном Монголия установила в 2012 году.

## А.ЦОГЦЭЦЭГ: ДОЛГИ СЕКТОРА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ В РАЗМЕРЕ 16 МЛРД.ТУГРИКОВ ПОГАШЕНЫ

«Долги сектора здравоохранения в размере 16 млрд. тугриков, накопленные при предыдущих правительствах погашены», - сообщила министр здравоохранения А.Цогцэцэг на состоявшейся 6 сентября пресс-конференции.

По её словам, 16 млрд. тугриков – огромные средства, и Министерство здравоохранения полностью выплатило данную сумму по долговому обязательству

в этом году. «Мы стремимся сделать этот год Годом без долгов и целенаправленно работаем со специализированными и региональными медицинскими центрами для достижения нашей цели. Наш бюджет ограничен. Поэтому мы ведем переговоры с Министерством финансов о проведении реформы в этом направлении. Фундамент заложен. Сегодня мы работаем над внедрением независимой системы

финансирования в 3-й центральной государственной поликлинике и Национальном центре дерматологии. В случае успеха данная система будет внедрена в другие больницы. Благодаря финансовой независимости улучшится доступ и качество медицинской помощи. Мы проводим радикальную реформу в финансовой среде здравоохранения», - отметила глава Минздрава.

## СОСТОЯЛОСЬ ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ ПО НАЦИОНАЛЬНОМУ БРЕНДУ МОНГОЛИИ

В понедельник в здании внешнеполитического ведомства Монголии состоялось первое совещание Совета по национальному бренду.

Премьер-министр Ж.Эрдэнэбат возглавляет Совет по национальному бренду Монголии, заместителем председателя Совета назначен управляющий по делам правительства Ж.Мунхбат, а руководителем рабочей группы совета является Б.Батгэрэл. На сегодняшнем совещании рабочая группа представила результаты работ и мероприятий, проведенных с момента учреждения Совета, точнее с мая 2017 года, и план дальнейших работ. В ходе совещания Премьер-министр Ж.Эрдэнэбат отметил важность создания национального бренда в формировании единства народов и формировании положительного имиджа страны на международной арене. Наряду с этим, он подчеркнул важность отражения в нем элементов и особенностей национальной культуры, фольклора, истории и кочевого образа жизни монголов. Также он отметил важность успешной реализации ряд программ, утвержденных правительством, например, «Монголы мира», «Популяризация Монголии в зарубежных странах» и др.

# В УЛААНБААТАРЕ УСПЕШНО ПРОШЕЛ ФОРУМ ИНВЕСТОРОВ

Весной каждого года, в пору, когда перелетные птицы возвращаются в теплые края, инвесторы собираются в Монголии, чтобы обсудить перспективы и проблемы, с которыми сталкиваются в инвестиционной сфере Монголии. С 4 по 5 сентября в конференц-зале столичной гостиницы Шангри-Ла успешно прошёл 11-ый по счету форум «Invest Mongolia». «В нём приняли участие более 1100 инвесторов», -отметил организатор форума генеральный директор компании «Фронттиер» Маса Игата и отметил, что за последние 5 лет постоянно растёт число участников-инвесторов.

В ходе первого дня работы форума исполнительный директор компании «MIDG» А.Билгуун сообщил об увеличении числа инвесторов и о том, что объем инвестиций в Монголию вырос на 60 процентов. Он также дал позитивную оценку сфере инвестиций. «За последние годы цены главных наименований экспортной продукции Монголии таких как уголь, медь и золото на международном рынке находятся сравнительно на высоком уровне, также увеличилось число инвесторов, заинтересованных в приобретении правительственных облигаций Монголии. Например, в секторе горнорудной промышленности имеются много инвесторов, которые хотят вложить инвестиции в разработку экономических выгодных месторождений», -сказал он. В первый день работы форума участникам была представлена последняя информация о проектах «Тавантолгой», «Оюутолгой», которые находятся в центре внима-



ния инвесторов, также об иностранных инвестициях и нынешней экономической ситуации в стране. Кроме того, управляющий делами правительства, директор Совета по защите прав инвесторов /СПЗПИ/ Ж.Мунхбат дал краткий обзор о деятельности СПЗПИ на вечернем секционном заседании первого дня форума. По его словам, в течение последних 26 лет более 13 тыс. зарубежных хозяйственных единиц из 112 стран внесли прямые иностранные инвестиции /ПИИ/ в Монголию на сумму 15 млрд.долларов США, из которых 80 процентов были вложены в экономику страны в период с 2008 по 2012 годы. При этом на горнодобывающий сектор приходится 72,5 процента от общего объема ПИИ. В 2014-2016 годах компании с иностранным капиталом создали более 38 тыс. новых рабочих мест, при этом число монгольских рабочих

составит 80 процентов. По объему ПИИ в Монголии доминируют Нидерланды, Китай, Люксембург, Великобритания, Сингапур, Канада, Республика Корея и Соединенные Штаты.

Господин Маса Игата выразил мнение, что нестабильность на правительственном уровне, вызывающая недоверие, сомнения и ожидание у иностранных инвесторов, является главной проблемой Монголии. «По всему миру распространилось сообщение об отставке монгольского правительства. Инвесторы выражают сомнения относительно непрерывности правительственной деятельности после отставки нынешнего правительства. Создание нового правительства имеет некоторые негативные стороны, например, замедление процесса политических мер, принимаемых правительством в срочном порядке. С другой

стороны, глава государства и представители правительства Монголии принадлежат к разным политическим силам, из-за чего могут возникнуть противоречия между высшими органами государственной власти», -отметили инвесторы, выражая свои предостережения.

В этом рассуждении в принципе ничего нового. Об этом отмечали инвесторы, которые участвовали в предыдущих форумах в Улаанбаатаре. Однако инвесторы на этот раз предлагают правительству предпринять меры по устранению этой проблемы.

Правительство считает, что на сегодняшний день стабильность обеспечена в ключевых секторах экономики страны, особенно в горнорудной области, привлекающей наиболее крупные инвестиции, и созданы условия для защиты прав инвесторов в соответствии с международными

стандартами. Глава правительства Ж.Эрдэнэбат, принявший участие в открытии нынешнего форума, предложил участникам форума расширить рамки сотрудничества в направлении производства готовой продукции с добавленной стоимостью, чем организовывать форумы и обсуждать о проблемах.

Кроме того, Премьер-министр Ж.Эрдэнэбат поручил организаторам форума представить ему подробный отчет о ходе данного мероприятия и отметил, что правительство окажет поддержку и будет сотрудничать со всеми компаниями, заключившими или планирующими заключить соглашения в рамках действующего закона. Премьер-министр потребовал реальные результаты от нынешнего форума и отметил, что правительство Монголии предпринимает конкретные меры по улучшению инвестиционной сферы, защиты прав инвесторов и уменьшению препятствий, с которыми сталкиваются иностранные инвесторы. «Монголия, как и другие развивающиеся страны мира, стремится достичь высокого уровня развития путем обеспечения роста экономики и увеличения объема ВВП на душу населения», -подчеркнул премьер-министр. «Для достижения этой цели важную роль играют иностранные инвестиции», - сообщил он. В первом полугодии текущего года наблюдалось восстановление экономики и её рост составил 5.3 процента. Также отмечены позитивные изменения во внешней торговле и поступлениях госбюджета, а также в уровне инфляции и денежно-финансовой политике.

## МНЕНИЕ РОССИЙСКОГО БИЗНЕСМЕНА О БИЗНЕС-СФЕРЕ МОНГОЛИИ

14 августа в Монголии состоялся деловой совет бизнеса, в котором приняли участие бизнесмены из разных стран мира. В этом престижном мероприятии принимала участие делегация бизнеса от РФ, которую возглавлял глава торгпредства в Монголии Васильев М.В. Мероприятие проходило под председательством вновь избранного президента Монголии и как он заметил; это был его 34-й рабочий день. Новый президент Монголии в прошлом известный спортсмен мирового уровня, чемпион мира и призёр чемпионатов мира по самбо с 1980 по 1990 г. В составе делегации от бизнеса РФ, был генеральный директор компании «Бизнес Контакт» Александр Сидоров, он является старым поклонником спортивных успехов нового президента Монголии. Для Иркутского предпринимателя выпал счастливый случай поздравить руку президента и поздравить его с победой на выборах. «Вот уже 15 лет я занимаюсь продвижением Российского бизнеса на Монгольский рынок, проводятся выставки под брэндом «Ворота в Азию», и их уже проведено 27 раз! То, что эти мероприятия получились и прошли на хорошем уровне, большая заслуга НТПП Монголии, и не будь поддержки руководства этой структуры, не было бы наверно этих мероприятий! На



протяжении многих лет мы не только сотрудничаем по организациям выставок, но также стали хорошими друзьями с ген. секретарём НТПП Монголии Оюунтэгшом, это профессионал самого высокого уровня, в проведении международных мероприятий, связанных с бизнесом, он всегда мне говорит; Саша главное, всё хорошо подготовить и настроить, а там всё как по маслу пойдёт. Благодаря этим мероприятиям Монголию посетило более 800 Российских компаний из разных регионов России. Некоторые регионы, в первые побывали в Монголии, например, Ростовская обл. Якутия, Владимирская обл., Липецкая обл. и др. Только по средним подсчётам, не беря во внимание ни какие контракты, наши бизнесмены оставили в Монголии за весь период пребывания 2 млн.

долларов США, это; проживание в гостиницах, покупка в магазинах, плата за аренду помещений, питание в кафе и ресторанах, пользование транспортом.

Получается наши мероприятия, даже не учитывая никакие коммерческие контракты (а их было не мало, которые были заключены во время выставок), внесли определённый вклад в развитие экономики Монголии. Но бизнес не может развиваться и без дружественных культурных связей. На протяжении 12 лет, мы совместно с Иркутским художественным училищем (дир. Людмила Назарова) в рамках мероприятий «Ворота в Азию» проводим регулярно выставки ведущих Иркутских художников, на юбилей победы в Великой Отечественной войны мы провели большую выставку с участием монгольских художников, получи-

лось очень здорово. В этих художественных выставках, то что мы сумели их провести на хорошем уровне и в целом, то что они состоялись, большая заслуга зам. дир.Иркутского художественного училища искусствоведа Федчиной Ирины Георгиевны. Это очень интересный и удивительный человек, большой специалист в области Художественного искусства. Когда она приезжает в Монголию, вокруг неё сразу собирается весь цвет Монгольских художников. Преподаватели Иркутского художественного училища постоянно устраивали мастер класс для Монгольских студентов и художников, а также пленэры для своих студентов. А Монгольские художники приезжали в Иркутск, где организовывали свои мероприятия. На мероприятии «Ворота в Азию» которая проходила с 27 апреля 2017 г. мы организовали фото выставку Володи Бешнова называется «Хубсугул-Байкал» получилось замечательно», -рассказал он. Александр Сидоров считает, что сама жизнь заставляет нас жить с Монголией в дружбе и тесном сотрудничестве, ведь с этой страной, у нас после Китая самая протяжённая граница. Сегодня Монголия становится одним из самых популярных мест для туристов со всего мира. Она славится своим кашемиром, изделиями из натуральной кожи, экотуризмом

и много чем другим. Сейчас Монголия бурно развивается, в магазинах представлен широкий ассортимент товаров со всего мира и важно, чтобы среди этих товаров немалую долю составляла продукция российского производства. С приходом нового президента Монголии, который имеет большой опыт в бизнесе, будет дан хороший импульс к развитию экономических и культурно-спортивных отношений между нашими странами. В последнее время монгольский рынок становится всё интереснее для Российского бизнеса, нужно особо уделить внимание развитию приграничной торговли. А приграничная торговля, это развитие малого и среднего предпринимательства как в России, так и в Монголии, и здесь на сегодняшний день, нужно особо отметить значение СЭЗ «Алтанбулаг». Это очень прогрессивная торговая площадка для Российского малого и среднего предпринимательства, в скором времени с этой СЭЗ можно будет вести бизнес со многими странами Юго-Восточной Азии. В 2018 году в мае месяце планируется проведение уже 28-ой по счёту выставки «Ворота в Азию», а в рамках этого мероприятия мы запланировали выставку Иркутских художников. Для нас будет большая честь, пригласить на это мероприятие президента Монголии.

# ЗАММИНИСТРА СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА Ж.САУЛЕ О ТЕКУЩЕЙ СИТУАЦИИ В СЕКТОРЕ ЖИВОТНОВОДСТВА

Наш корреспондент встретился с заместителем министра продовольствия, сельского хозяйства и легкой промышленности Ж.Сауле, чтобы побеседовать о текущей ситуации в секторе животноводства.

**-После назначения на должность замминистра Вы побывали в регионах. Как выглядит ситуация в отрасли на месте?**

-Наше министерство занимается делами сельскохозяйственного сектора, что требует от нас много работ в регионах. Вместе с заместителем премьер-министра У.Хурэлсухом я совершила объезд аймаков, которые находятся в затруднительном положении из-за неблагоприятных погодных условий. В завершение моей рабочей поездки я присоединилась к министру П.Сэргэлэну и приняла участие в сельскохозяйственной конференции Восточных аймаков. Ранее, я занимала должность заместителя министра в 2008-2012 годах. В секторе сельского хозяйства имеется много работ, как подготовка к зимовке, земледелие, и оздоровление скота. Кроме того, с 10 августа текущего года работает рабочая группа по мониторингу засухи в регионах. Другими словами, в министерстве работают днем и ночью не покладая рук.

**-Ваша работа в основном направлена на регионы. Поэтому только там, наверное, можно увидеть результаты своей работы?**

-Спустя четыре года, после моего возвращения в министерство, я замечаю сильные изменения в секторе сельского хозяйства. Начатые нами кампании «Атар III» «Монгольский скот» приостановлены. Также состав созданных рабочих групп вошли непрофессиональные лица, а выданные технические средства используются не по назначению и не в достаточной мере проводятся работы по оздоровлению скота. В свое время мы обеспечили возможностью собственными силами стопроцентно покрыть внутреннее потребление в пшеницах и овощах на 60 процента. Но многие меры в секторе земледелия приостановлены и об этом сообщали нам пастухи и земледельцы.

В некоторых местностях до сих пор существует риск заболевания скота из-за незавершения оздоровительной кампании от 2015 года, когда были зарегистрированы случаи распространения инфекционных заболеваний скота в стране. Но, это обстоятельство не означает, что болезни животных распространяются на все поголовье сельскохозяйственных животных Монголии. Надо сохранить здоровые регионы и подготовиться к экспорту мяса и мясных продуктов. Зарубежные страны очень заинтересованы в импорте монгольского мяса, но их сдерживают инфекционные болезни скота. Когда я встречалась с турецким министром торговли и таможни, он отметил об этом. В связи с чем, министерство представило на рассмотрение ВГХ /парламент/ законопроекты «О здоровье скота» и «О генетических ресурсах скота». И надеемся на скорое принятие этих законов, и в случае их утверждения скот перейдет в государственную собственность. Приватизация скота не принесла нам ожидаемого результата. Пастухи также говорят, что скот и ветеринарные клиники должны находиться в собственности государства. В этом году цены на кашемир выросли, что немного порадовало пастухов. Экспорт мяса по более высоким ценам является ключевой движущей силой существования и доходов пастухов. В рамках проведения кампаний в сомонах будут построены заводы по переработке мяса и молока. Мы ожидаем хороших результатов в случае грамотного осуществления проекта. Можно построить малометражные молочные фабрики и удовлетворить внутреннюю потребность в молочных продуктах. Мир интересуется сыром из молока монгольского яка. Если мы правильно используем наши ресурсы сельскохозяйственного сектора, то сможем конкурировать на мировом рынке. Наряду с этим, кожу монгольского скота нужно



экспортировать по высоким ценам. Решение вопроса о неконкурентоспособности натуральной кожи монгольского скота на мировом рынке из-за её поврежденной поверхности должно оставаться в центре внимания. Если шкура скота здоровая, то из неё можно выработать больше кожи для производства обуви. Так что, есть много возможностей для производства разных видов готовой продукции из шкуры скота и поставять их на международный рынок. В последние годы животные становятся маленькими. Политика правительства заключается в диверсификации сектора животноводства в молочно-мясное направление. В частности, из Франции импортировали овец мясного направления, а из других стран-крупный рогатый скот молочного направления. Самое главное здесь, важно уделить внимание на повышение продуктивности скота, а не на их количество.

**-Монголия имеет 80 миллионов голов скота, но в вопросе экспорта мяса не отмечается особых успехов. Какую политику правительство придерживается на счет закупки мяса по рыночным ценам без посредников напрямую от пастухов?**

-По данным специалистов, зима будет суровой, что вызовет зимнюю бескормицу. Поэтому необходимо срочно заняться вопросом экспорта мяса. Над этим сейчас работает наше министерство. В этом году страна успешно внедрила стандарт по убою мяса тепловым методом. Благодаря этому Монголия получила возможность экспортировать мясо в 45 стран. В рамках экспорта мяса правительство подписало с Вьетнамом соглашение на экспорт глубокомороженного козьего мяса. Рабочую группу по данным вопросам возглавляют заместители министра двух стран. Чтобы экспортировать мясо, в первую очередь, нужно предпринять меры по оздоровлению скота. Если мы справимся с инфекционными заболеваниями скота, то откроются все двери для экспорта мяса в любую страну мира. Иран и Турция заинтересованы импортировать скот в живом виде. Однако наша политика заключается в экспорте готовых мясных изделий с добавленной стоимостью чем в живом виде. Чтобы улучшить экспорт мяса контрольно-пропускные пункты должны быть оснащены современным санитарным оборудованием. Необходимо предпринимать меры по дезинфекции



как людей, так и скота на границах из-за риска возникновения инфекционных заболеваний, которые обычно распространяются воздухом. В настоящее время используемое дезинфекционное оборудование не соответствует стандартам. Также ветеринары должны пройти многократные обучения, чтобы быть готовыми к любым чрезвычайным ситуациям. Наши ветеринары способные специалисты. Они получили высокую оценку от международных экспертов за успешную борьбу с инфекционными заболеваниями в западных регионах страны, где скот был полностью оздоровлен в течение 30 дней. На сегодняшний день существует 2-3 очагов заболевания скота ящуром и с завершением работ по ликвидации в этих местах, скот будет оздоровлен в масштабе страны.

**-С какими странами ведутся переговоры по поставке мяса?**

-Иран, Турция и другие Среднеазиатские страны проявили интерес к импорту монгольского мяса. Некоторые страны интересуются импортом мяса молодых животных. Но по традиции Монголия не занимается убоем и экспортом молодых животных. Если мы успешно закончим работу по оздоровлению скота, то мясо пастбищного скота Монголии всегда будет высоко цениться.

**-Как выглядит подготовительная работа к зиме. Когда будет известен предварительный отчет?**

-По состоянию 10-го августа нынешняя засуха в Монголии затронула около 80 сомонов или 20 процентов территории страны, 140 сомонов или 40 процентов территории страны находится под влиянием сухого климата. В соответствии с этим прогнозом, министерство проводит оценку опираясь на информацию, которая поступила от администраций всех аймаков и сомонов. Сегодня есть опасения в том, что из-за плохих погодных условий урожай этого года будет значительно меньше прошлогоднего. В этом году общая площадь посева составила 517.4 тыс. га, из которых зерновые культуры посеяны на 391.6 тыс.га / пшеница-на 367.2 тыс. га/, картофель посажено на 14.5 тыс.га, а продовольственные овощи-на 7.2 тыс. га. В июне Министерство продсельхоза организовало работу по оценке качества урожая на территории 84 сомонов 13 аймаков. По данным этой оценки, на более 75.5 процентов посевных земель качество прорастания пшеницы было хорошим. На сегодняшний день пока не готов предварительный отчет об урожае. Мы всеми силами стараемся минимизировать потери урожая. Высока вероятность в том, что в этом году объем потери урожая достигнет до 40 процентов. В последнее время из-за обильных дождей, в некоторых посевных районах улучшается ситуация.

**-Какую поддержку оказывают земледельцам со стороны отраслевого министерства?**

-Мы закупает заграничную технику и оборудование. Первая партия поставок сельхозтехники из России и Китая уже поступает к нам. Продолжается также предоставление земледельцам поощрения в виде премии на топливо и пшеницу. Правительство поддерживает земледельцев всеми силами в рамках своей возможности и активно сотрудничает с ними, чтобы предотвратить непонимание между исполнительной властью и земледельцами.

## МИНПРОДСЕЛЬХОЗ ПРЕДОСТАВИТ ЕЖЕГОДНУЮ СТИПЕНДИЮ 50 СТУДЕНТАМ

Стипендию имени Министра продовольствия, сельского хозяйства и легкой промышленности ежегодно получают 50 студентов. В частности, начиная с этого года 50 студентов получают эту премию и могут быть освобождены от оплаты за обучения.

«Основным сектором экономики страны является сектор сельского хозяйства. Правительство определило сельское хозяйство приоритетным направлением развития экономики. В рамках этого цели поэтапно проводятся многие работы по улучшению социального статуса людей, работающих в этом секторе», - сообщил министр сельхоза П.Сэргэлэн. Напомним, что в этом году более 2100 студентов поступили в Государственный Университет сельского хозяйства.

## ДО СБОРА УРОЖАЯ ЗЕМЛЕДЕЛЬЦЫ ПОЛУЧАЮТ НОВУЮ ТЕХНИКУ И ОБОРУДОВАНИЕ



В ходе своего визита в Россию министр продовольствия, сельского хозяйства и легкой промышленности П.Сэргэлэн встретился со своим российским коллегой А.Н. Ткачевым и его заместителем Е.В. Громько, и в результате этих встреч стороны пришли к соглашению по предоставлению Монголии техники и технологий сельскохозяйственного назначения российского производства на сумму 10 млн.долларов США со сроком оплаты 3-5 лет.

Согласно условиям этого соглашения и в рамках продолжения кампании «Атар-III» реализуется поставка техники и технологического оборудования из России до начала уборочных работ.

Церемония вручения техники состоялась 31 августа в городе Хутул сомона Сайхан аймака Сэлэнгэ, на которой присутствовали министр сельхоза П.Сэргэлэн, бывший премьер-министр Ш.Гунаадорж, член ВГХ Н.Оюундарь, глава администрации аймака Сэлэнгэ Ш.Оргил и другие официальные лица, а также местные земледельцы.

Министр сельхоза П.Сэргэлэн в своей речи на церемонии отметил, что Правительство распорядилось продолжить кампанию «Атар-III» и в рамках этой работы приняло решение модернизировать сельскохозяйственную технику. «Я очень рад, что ровно год тому назад подписанное соглашение о закупке техники и технологии с моим российским коллегой начало реализовываться за такой короткий срок. Это техническое обновление является первым за последние 10 лет в секторе сельского хозяйства и важным событием перед началом сбора урожая», - подчеркнул министр Сэргэлэн. «Рад, видеть сегодня современную технологию сельского хозяйства. Я знаю на своем опыте, насколько важна модернизация технологии в секторе земледелия. Хочу выразить благодарность правительству и министру сельхоза в качестве человека, выросшего на полях и имеющего многолетний земледельческий опыт за плечом», -отметил бывший премьер Монголии Ш.Гунгаадорж.

## ПО ВСЕЙ СТРАНЕ ОТМЕТИЛИ ДЕНЬ РОДНОГО ЯЗЫКА

Президент Монголии Х.Баттулга 25 августа издал свой первый указ, в котором объявил 1 сентября «Днем родного языка». Церемония вручения указа главы государства состоялась 30 августа в Гражданской палате Госрезиденции, на которой присутствовали глава Администрации президента З.Энхболд, советник президента по вопросам культуры и религии Ц.Хулан. День родного языка содействует сохранению национальной культуры, наследия и национальной самобытности, которые являются гарантиями национальной безопасности и независимости, ведению официальных государственных документов в соответствии с законом, пропаганде родного языка в средствах массовой информации, а также проведению всеобщей кампании «говорить и писать грамотно на родном языке».

В соответствии с Указом Президента и Постановлением главы управления аймака Дорнод при поддержке Центральной библиотеки, Управления по вопросам образования и культуры, 1 сентября ученики средней школы сомона Хэрлэн аймака Дорнод получили информацию о биографии великого писателя Ц.Дамдинсүрэн и оказали дань уважения, возложив венки к его памятнику. Кроме того, в постановлении главы аймака говорится об объявлении 1-го сентября каждого года Днем ознакомления с биографией и произведениям великого писателя Цэндийн Дамдинсүрэн. Напомним, что Цэндийн Дамдинсүрэн (1908-1986) монгольский учёный-лингвист, писатель и поэт. Автор гимна Монголии, первого крупного русско-монгольского словаря, поэтического перевода «Сокровенного сказания» на современный монгольский язык.

Известен как крупный политический деятель: секретарь маршала Чойбалсана, главный редактор центрального органа печати Монголии газеты «Унэн», генеральный секретарь Академии Наук МНР и Союза писателей МНР. Участвовал в кириллической реформе монгольского языка. Его академические работы в значительной части посвящены тибетологии, в том числе историческим корням эпоса «Гэсэр» и исследованию происхождения Калачакра-тантры.

# ДИАЛОГ МЕЖДУНАРОДНЫХ ЖУРНАЛИСТОВ-РАССЛЕДОВАТЕЛЕЙ В УЛААНБААТАРЕ



Международный диалог международных журналистов-расследователей впервые прошел с 1 по 2 сентября в конференц-зале гостиницы Кемпински в Улаанбаатаре. Организаторами выступили Институт прессы Монголии, немецкая Академия Дойче Велле и телевидение «Монгол». В нём приняли участие более 100 отечественных и международных представителей.

В ходе двухдневного мероприятия

международные эксперты провели обучение, на котором дали консультацию и рекомендации для работников монгольских СМИ.

Это мероприятие является частью проекта по повышению профессионализма монгольских СМИ. Проект направлен на содействие становлению сильных и независимых СМИ в Монголии. В первый день данного мероприятия была проведена дискуссия

на тему «Роль независимого центра расследовательской журналистики». В рамках данной дискуссии представители центров Ньюстапа /Южная Корея/ и Васада Хроникл /Япония/ дали краткую информацию о международной сети расследовательской журналистики.

Затем директор Института прессы Монголии М. Мунхмандах, журналист южнокорейского центра Ньюстапа Ли Цзинь Ким, исследователь и преподаватель расследовательской журналистики из Германии Маркус Линдеман ответили на вопросы и провели обсуждения по данной теме.

Во второй день диалога участники обменялись опытом и провели дискуссии по теме «Как эффективно обучить и развивать расследовательскую журналистику в правильное направление». В дискуссии приняли участие исполнительный продюсер телевидения «Ийгл» Ж.Хулан, преподаватель Института прессы Ц.Чимиддондог, автор книги «Исследования на догадках» Марк Ли Хантер и руководитель японского центра «Васада Хроникл» Хидааки Кимуре. Кроме того, участники обсудили особенности журналистских расследований в мире и возможности Монголии для проведения журналистских расследований и решение проблемы, с которыми Монголия сталкивается в ходе внедрения нового вида журналистики.

## ПОДПИСАНО СОГЛАШЕНИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ С МОНГУ

В этом году Монгольскому государственному университету /МонГУ/ исполняется 75 лет. В рамках мероприятий по случаю своей 75-летней годовщины МонГУ расширяет свое сотрудничество с государственными агентствами. Так, 5 сентября подписан меморандум о взаимопонимании с Агентством по вопросам развития семьи, детей и молодежи. На церемонии подписания присутствовала делегация МонГУ, в том числе ректор университета Я.Тумурбаатар, замначальника

Агентства Б.Халиун, глава администрации данного управления Ш.Чинбат и другие официальные лица. В рамках меморандума о взаимопонимании стороны согласились провести совместные научные исследования, разработать проекты и программы, повысить потенциал учителей и персонала, развивать их профессиональные навыки, создать учебную и практическую среду для студентов, а также улучшить взаимосвязь между университетом и выпускниками.



# АКТИВНОЕ УЧАСТИЕ МОНГОЛИИ В ОКОНЧАНИИ ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ

В газете «Забайкальский рабочий» было напечатано сообщение ТАСС следующего содержания: «Президиум Малого Хурала Монгольской Народной Республики объявил 3 сентября днем всенародного торжества, праздником Победы над империалистической Японией. В этот день на главной площади столицы состоялся многолюдный митинг в честь победы над Японией. С речью выступил генеральный секретарь ЦК Монгольской Народно-революционной партии Ю.Цэдэнбал... После митинга состоялось народное гуляние».

Сегодня на возвышенности, расположенной в юге на расстоянии 15 км от центра Жанбэй шиана города Жанчхуу китайской провинции Хубэй, находится памятный мемориал монголо-советским солдатам, сражавшим и погибшим с достоинством на войне с Японией. В дни освободительной войны монголо-советские войска вели по всему фронту ожесточенные бои, но не случайным является строительство мемориального памятника погибшим монголо-советским освободителям именно на этом месте.

Этого перевале монголы называют Жанчхуугийн даваа, но у города Жанчхуу или Жанжиакоу есть другие названия Чуулалт хаалган или Хаалган и т.д. Доблестные воины, призванные на службу со всего угла страны, из которых пали в битве при перевале Жанчхуу и



не смогли вернуться домой на землю своих предков, сложили головы навсегда здесь.

Чтобы закончить на земле разгоревшуюся войну, международная коалиция, объединившись всеми силами решила дать ей последний удар и таким образом, мишенью этого удара оказалась Япония. Монгольская армия закончила в начале мая 1945 года подготовку к предстоящей войне с Японией, и была дислоцирована в двух местностях Замын-Ууд, Байшинт с полной боеготовностью. Монгольская армия была сформирована из 5,6,7,8 конных дивизий,

7-го бронетанкового, 3-го танкового, и 3-го артиллерийского дивизионов, одной авиационной эскадрильи, и одного дивизиона связи. Японцы на перевале Жанчхуу в 1935-1940 гг, мобилизовав 40 тысяч китайских граждан соорудили оборонительную линию из многочисленных траншей с шириной 35 км и глубиной 10 км укрепленные из бетона, кирпичей, камней, дерева, и глины. Оборонительная линия была усилена двойным поясом стальной сетки, окружены противотанковыми рвами, и все открытые места траншей были заминированы. Японцы сами считали эту оборонную линию не проходимой-недоступной крепостью.

В битве за Жанчхуу участвовали 7-я моторизованная бронетанковая бригада, 3-й артиллерийский дивизион МНРА совместно с советскими воинскими частями. 18 августа совместные монголо-советские воинские части провели познавательную атаку, в результате обнаружили структуру и главные огневые рубежи вражеской оборонительной линии. Это предопределило в дальнейшем исход битвы за перевал. Главным ожесточенным бой за Жанчхуу прошёл 19-21 августа, на котором крупная японская военная сила была уничтожена. Монголо-советская армия в течение трехдневного ожесточенного боя пробила японскую оборону, заняв 21 августа вражескую цитадель, тем самым битва за перевал завершилась. В этой битве

враг потерял много своих солдат и офицеров, и потерпел значительный материальный ущерб. МНР, помогавшая СССР в борьбе против оккупации нацистской Германии во время Великой Отечественной войны, воевала совместно с двумя своими соседними странами против японского милитаризма, оказавшегося последним очагом второй мировой войны на азиатском континенте, и в этой войне битва за перевал Жанчхуу была одним из главных мест боевых действий. Формальная капитуляция Японии подписана 2 сентября 1945 года в 9:02 по токийскому времени на борту американского линкора «Миссури» в Токийском заливе.

Посему всего китайский народ воздвиг мемориальный комплекс в вечную память монголо-советской армии за их помощь в трудное для него время. Если война 1939 года на Халхын-голе была началом Второй мировой войны, то освободительная война 1945 года стала окончанием второй мировой войны. Таким образом, МНР проявила большие усилия по сохранению мира во всем мире приняв участие в войнах, оказавших в последствии началом и окончанием второй мировой войны. Кроме того, МНР приняла на себя часть сопротивления врага, вооружившегося до зубов, тем самым выполнила свои обязательства с честью, ярким примером тому является битва за перевал Жанчхуу.



## СБОРНАЯ МОНГОЛИИ ПО ДЗЮДО ЗАВОЕВАЛА ШЕСТЬ МЕДАЛЕЙ НА ЧЕМПИОНАТЕ МИРА В БУДАПЕШТЕ

**Чемпионат мира по дзюдо завершился 3 сентября в столице Венгрии Будапеште. В нынешнем чемпионате мира сборная Монголии приняла участие в составе 18 дзюдоистов и завоевала 6 медалей -- одно золото, одно серебро и четыре бронзы. Таким образом, наша сборная заняла третье место в общекомандном зачете.**

На чемпионате мира среди женщин золотую медаль выиграла Д.Сумьяа /до 57 кг/, серебряную медаль - М.Уранцэцэг в весовой категории до 48 кг. В соревнованиях среди мужчин бронзовые медали завоевали Г.Болдбаатар / до 60 кг/, Н.Тувшинбаяр /+ 100 кг/, Г.Одбаяр / до 73 кг /, а среди женщин обладательницей бронзовой медали стала Б.Мунгунчимэг, выступившая в весовой категории до 63 кг. В ходе чемпионата были разыграны 14 комплектов наград в индивидуальных соревнованиях среди мужчин и женщин (семь у дзюдоистов и семь у дзюдоисток), а также комплект в командных соревнованиях смешанных сборных. В первый день чемпионата мира по дзюдо спортсмены нашей сборной завоевали две медали.

В этот день прошли соревнования весовых категорий до 48 кг среди женщин и до 60 кг среди мужчин и определились медалисты. Залуженная спортсменка Монголии, чемпионка мира М. Уранцэцэг завоевала серебряную медаль и стала первой дзюдоисткой Монголии, выигравшей две медали на чемпионатах мира. В финале наша спортсменка проиграла японской дзюдоистке Фуна Тонаки. В этот же день заслуженный спортсмен Монголии, чемпион мира 2016 года Г.Болдбаатар вышел на татами в мужской весовой категории до 60 кг и завоевал бронзовую медаль, став также спортсменом, выигравшим две медали на чемпионатах мира.

Надо отметить, что Заслуженная спортсменка Монголии Д.Сумьяа стала

четвертым чемпионом мира и второй спортсменкой Монголии, которая завоевала золотую медаль на чемпионатах мира. Она выступала в женской весовой категории до 57 кг. В финальном поединке Сумьяа боролась со знаменитой японской дзюдоисткой Цукаса Ешидой, которая не знала поражений на последних международных соревнованиях. В этот же день в мужской весовой категории до 73 кг наш спортсмен Г.Одбаяр выиграл бронзовую медаль и становится 12-м дзюдоистом Монголии, завоевавшим медали на Чемпионатах мира. Нынешний чемпионат стал историческим по двум

причинам-впервые в рамках мирового первенства командный турнир прошёл в новом формате, таком, какой дебютирует на Олимпиаде в Токио-2020. Состязались смешанные сборные, в составе каждой по три дзюдоистки и три дзюдоиста в весовых категориях 57, 70 и свыше 70 кг и 73, 90 и свыше 90 кг соответственно. Второй примечательный аспект Чемпионата мира в Венгрии-рекордный для состязаний по дзюдо призовой фонд-порядка одного миллиона долларов США, который был распределен между победителями и призерами индивидуального турнира-798 тысяч долларов, и командного-200 тысяч.



## Д.ОТГОНДАЛАЙ СТАЛ БРОНЗОВЫМ ПРИЗЁРОМ ЧЕМПИОНАТА МИРА ПО БОКСУ В ГАМБУРГЕ

Заслуженный спортсмен и бронзовый призер Олимпийских игр в Рио-де-Жанейро 2016 Д.Отгондалай завоевал бронзовую медаль на прошедшем с 25 августа по 2 сентября в Гамбурге (Германия) XIX чемпионате мира по боксу среди любителей. Он выступал в весовой категории до 60 кг.

Были разыграны комплекты наград в 10 весовых категориях. В нынешнем мировом первенстве Монголию представляли три спортсмена- Д.Отгондалай /до 60 кг/, мастер спорта международного класса Б.Чинзориг /до 64 кг/ и мастер спорта международного класса Г.Ган-Эрдэнэ /до 49 кг/.

В ЧМ приняли участие 279 боксеров из 85 стран, в том числе 18 медалистов Летних Олимпийских игр в Рио-де-Жанейро 2016. Самые большие делегации представили страны, занявшие высокое место в командном зачете континентальных чемпионатов (Узбекистан, Украина, Камерун, США, Аргентина, Казахстан, Австралия, Россия, Англия и Германия). В числе самых титулованных боксеров в чемпионате участвовали Евгений Тищенко (до 91), Исраил Мадримов и Дьедоне Нтсенг (до 75 кг), Хасанбой Дустанов (до 49), Василий Егоров (до 49), Василий Левит (до 91), Деланте Джонсон (до 60), Ласаро Альварес (до 60), Эрисланди Савон (до 91), Бектемир Меликузиев и Джозеф Уорд (до 81).

## БАТЧУЛУУН С НИЧЬЕЙ СТАРТОВАЛ НА КУБКЕ МИРА ПО ШАХМАТАМ В ТБИЛИСИ



Монгольский шахматист, гроссмейстер Ц.Батчулуун принимает участие в Кубке мира по шахматам, что проходит со 2 по 28 сентября в столице Грузии, Тбилиси.

Вчера состоялась первая партия и наш шахматист сыграл свою партию вничью с известным шахматистом, гроссмейстером из Великобритании М.Адамсом. Среди шахматистов Адамс получил прозвище «человек-паук» (Spiderman). Это прозвище связано со стилем игры Адамса: он как бы опутывает противника паутиной своих ходов. На старт выходят почти все сильнейшие шахматисты планеты, точнее 128 лучших шахматистов, включая действующего чемпиона мира Магнуса Карлсена, трехкратные чемпионы мира Вистантан Ананд, Владимир Крамник, Руслан Пономаров, гроссмейстер Сергей Карьякин и др. Для нашего шахматиста Ц.Батчулууна данный турнир стал первым Кубком мира.

## МОЛОДОЙ ГОЛЬФИСТ Б.БИЛГУУН ЗАБИЛ МЯЧ В ЛУНКУ С ПЕРВОГО УДАРА

В воскресенье, 3 сентября на лыжной базе «Скай резорт» (вблизи столицы) состоялся Открытый чемпионат Монголии по гольфу среди юниоров.

За победу в турнире боролись более 30 юных спортсменов. Соревнования прошли по трем возрастным категориям (5-9 лет, 10-12 лет и 13-16 лет). Гольф является «молодым» видом спорта по сравнению с другими, но тем не менее он начал набирать популярность среди населения. Генеральный секретарь

Федерации гольфа Монголии Д.Даваадорж, обращаясь к молодым игрокам, подчеркнул о пользе от занятий гольфом, который позволяет сохранить не только хорошую спортивную форму, но и развивать умение фокусироваться на цели, контролировать своими эмоциями, учиться этикету и т.д. Также он выразил благодарность в адрес Управления по вопросам физической культуры и спорта за предоставление детям бесплатного обучения гольфу.

Во время турнира игрок Б.Билгуун

забил мяч в лунку одним ударом, что считается крайним редким случаем в истории данного вида спорта. Точнее этот удар имеет специфическое название «Хол-ин-ван» или «Лунка за раз». За такие виртуозные удары обычно назначаются очень большие призы. По словам одного из организаторов турнира Жавхлана, такая удача повторится лишь один раз 60 млн. случаев.

Победителю Б.Билгуун организаторы чемпионата по гольфу вручили смартфон «iPhone 6S».



■ Во все времена был актуален поиск способов приготовления пищи без снижения качества продукта, так как каждый из нас желает питаться не просто вкусно, но и полезно. Одним из самых полезных и экологически чистых методов приготовления пищи и заготовки продуктов является сушка. Сухие фрукты и овощи сохраняют большую часть витаминов и других полезных веществ, имеющихся в свежих овощах и фруктах.



## ПРОДУКТЫ МОНГОЛЬСКОЙ КОМПАНИИ ПОЗВОЛЯЮТ ПОЧУВСТВОВАТЬ ВКУС ПРИРОДЫ



в нашей стране. Компания «Хувсгүл хангайн хишиг» (русс. Дары таежных гор аймака Хувсгүл) поставляет на рынок более 20 наименований сушёных овощей. Основателями этой компании являются семейная пара Г.Нямдорж и Л.Сарантуяа, которые с 1999 года занимаются земледелием в сомоне Мурун аймака Хувсгүл. В силу нехватки овощехранилищ хозяйка Л.Сарантуяа не могла хранить свой урожай на зиму в полном объеме. В результате 7-летних исследований она смогла найти уникальный способ хранения овощей без потери их полезных веществ. За это время она проводила множество экспериментов сушки овощей, в том числе попробовала высушить их на солнце и в простой домашней печи традиционным способом. В 2013 году компания «Хувсгүл хангайн хишиг» получила патент метода сушки продовольственных овощей.

Однако хозяйка не захотела раскрыть свой секрет приготовления сушеных овощей. Л.Сарантуяа только убедил нас в том, что её способ позволяет сохранить в овощах большую часть питательных веществ и витаминов. В настоящее время семья Г.Нямдоржа выращивает различные овощи на площади в 2 гектара и обеспечивает 5-6 человек постоянной работой.

По словам этой трудолюбивой семейной пары, осенью для них наступает пик рабочей нагрузки. Каждый день они режут

по 50 кг картофеля, моркови, капусты, репки, свеклы и других овощей, сушат рубленые овощи по особому методу и затем упаковывают в коричневые бумажные пакеты, чтобы доставить их своим клиентам. Приготовление таких продуктов требует длительного кропотливого труда, так как 1 кг капусты и лука после сушки будут весить примерно 60 гр, а остальные овощи где-то -- 100 гр. В этом году компания выпускает более 20 видов сушеных продуктов. Это лук –скорода или шнит-лук с творогом, сушеный горох, горький перец, чеснок, у которых вес снижается в 10 раз. Эти продукты могут храниться при комнатной температуре и отсутствии воздействия прямых солнечных лучей в срок до 18-24 месяцев. Хозяйка советует замачивать сушеные овощи, в том числе капусту и лук в воде перед употреблением, чтобы она восстановила свой первоначальный запас влаги. Трудолюбивая семейная пара на этом не остановилась, теперь они разрабатывают новые методы использования сушеных овощей в детском питании в виде порошка.

Таким образом, благодаря труду и таланту наших героев у монгольских потребителей появилась возможность почувствовать вкус природы и сохранить себе здоровье, так как употребление около 100 граммов сушки человек получает питательные вещества в 5 раз больше, чем содержится в свежих продуктах.

Поэтому сушёные овощи можно употреблять в качестве лакомства, не опасаясь за здоровье. Такие продукты хорошо помогают при авитаминозах, депрессиях, анемии, сердечных болезнях, и являются отличными источниками естественных витаминов в зимнее время года. Сушёные овощи также популярны

## МОНГОЛКА СТАЛА ЖИВЫМ КАТАЛОГОМ МИРОВОГО БРЕНДА ИКЕА



■ Недавно талантливая монголка А.Янжаа прославилась в Швеции своим талантом и памятью. Точнее она смогла запомнить целый каталог с 328 страницами бренда ИКЕА 2018 года, являющегося одной из крупнейших в мире торговых сетей по продаже мебели и товаров для дома.

Не глядя на каталог она смогла рассказать о том, что изображено на каждой странице данного объемного каталога. При этом она не оставила ни одной мельчайшей детали. Каталог ИКЕА представляет собой множество фотографий интерьера различных комнат и помещений с большим количеством мебели, деталей и находящихся в них людей.

Для того, чтобы выполнить эту сложную задачу ей было достаточно всего одна неделя. Опытный сотрудник данной компании признался в том, что теперь монголка лучше знает об ее работе. Поэтому А.Янжаа стали называть “живым каталогом” бренда ИКЕА и достойным лицом данного бренда.

На этом не заканчивается интересный рассказ о ней. В мае текущего года она приняла участие в телевизионном шоу «Талантливые шведы» и получила от жюри высшую оценку-золотой зуммер и стала одним из 8 финалистов этого шоу. Точнее она пригласила на сцену 20 незнакомых ей зрителей из зала и в течение 90 секунд запомнила их лица и имена. Теперь 22-летняя Янжаа живет в Стокгольме, Швеция. Когда ей было 4 года ее семья переехала в Швецию. По её словам, она с детства любила иностранные языки. Теперь она владеет 14 иностранными языками, кроме родного языка-монгольского. «Я говорю на шведском, английском, французском, испанском языках. И еще знаю итальянский, немецкий, португальский, африканский суахили, японский, китайский, каталонский, папьяменто, датский и норвежский», - сказала она. На журналистский вопрос в чем ее секрет успешного запоминания. Она отвечает, что лучше запоминать предметы по их особенностям. Также она рассказала одну историю о своем дедушке Г.Бэгзсурэне. Он прошел путь от работы на обувной фабрике до секретаря исполнительного комитета МНРП. Тогда на фабрике работали более 3 тыс. человек. А он знал их всех по именам и фамилиям, и в лицо, и даже об их жизни.

Наряду с этим, она проверяет свои способности на различных международных турнирах по интеллектуальному виду спорта и стала чемпионом мира по памяти.

## КНИГА “СОКРОВЕННОЕ СКАЗАНИЕ МИРА”, УКРАШЕННАЯ ЗОЛОТЫМИ И СЕРЕБРЯНЫМИ ЭЛЕМЕНТАМИ, СТАЛА ДОСТОЯНИЕМ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Произведение просветителя, философа, прорицателя О.Тумура “Книга будущего верхом на коне” или “Сокровенное сказание мира” издано на монгольской кириллице, старомонгольской письменности и русском языке и стало достоянием общественности. Как отмечает автор, данное произведение, созданное им на протяжении пяти лет, станет предметом широкого обсуждения в течение будущих 100 лет и привлечет внимание отечественных и иностранных учёных-исследователей.

В книгу “Сокровенное сказание мира” включены 100 афоризмов, сказанных на благо человечества, и 216 событий, предстоящих в мире в будущем, выбранных из более 1000 предсказаний автора.

Обложка книги украшена изображениями сторон Вселенной и времени, сотворенными умелым мастером из таких драгоценных металлов, как золото, серебро, медь, сталь. Прошедшее, настоящее, будущее и далёкое будущее изображены в виде трехсторонней пирамиды и украшены такими драгоценными камнями, как коралл, бирюза, лазурит. Символизируя придание книге постоянной живой энергии, книга также украшена изображениями солнца, луны и звезд, выполненными из жемчуга и перламутра.

Книге дано второе название “Книга будущего верхом на коне”, что связано с тем, что закладка книги выполнена путем



сплетения волосков хвоста и гривы 9 белых коней. Автор издал свое уникальное и бесценное произведение, украшенное 9 видами драгоценностей, в 21 экземпляре и планирует передать духовным лидерам и политикам не только Монголии, но и мира. На продажу выпущены 9 коллекций книги с разными обложками из кожи, с гравюрой и твердой обложкой. Кроме того, вариант книги на русском языке “Сокровенное сказание мира” поступил на продажу в 15 странах мира, включая Россию, Казахстан, Кыргызстан и Беларусь. В дальнейшем, автор планирует обеспечить перевод книги

на 20 иностранных языках, в том числе английский, немецкий, французский, японский, корейский языки.

В настоящее время к изучению этой книги приступили учёные-исследователи отечественных научных учреждений и Боннского университета Германии, Корейского университета Донкуук и Кайнарского университета.

Кстати говоря, просветитель О.Тумур прочитал 1206 серий лекций для более 300 тысяч иностранных и отечественных слушателей.

Б.Заяа

# ИНТЕРЕСНЫЕ МЕСТА И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ АЙМАКА

# ГОВЬ-АЛТАЙ

■ Аймак Говь-Алтай расположен на юго-западной части Монголии, занимая более 141 тыс. квадратных километров площади. Центр аймака Говь-Алтай город Алтай находится в более одной тысячи км от столицы. Несмотря на такую отдаленность этот аймак зовет сердца многих людей, так как он славится не только неповторимой красотой природы, но и многими историческими достопримечательностями. Аймак Говь-Алтай является горным аймаком при этом степным регионом, точнее здесь есть снежные вершины, горные источники, пустыни Гоби, оазисы и др. В этом аймаке обитают редкие виды диких животных, как горные бараны и козлы, снежные барсы, волки, гобийские бурые медведи, лошади Пржевальского, также растут множество лечебных растений.

**Каменные истуканы «Сумийн дэнж»** представляют собой пять комплексов каменных статуй, относящихся к периоду турэгов VI-VIII веков нашей эры. В Евразии расположено более 750 каменных истуканов и более 550 из них находятся на территории Монголии.

**Лечебный источник «Хунхэр»** расположен в сомоне Жаргалан в 70 километрах от центра аймака, точнее в северной части горы «Хасагт хайрхан» на 2200-2600 метров над уровнем моря. Местные жители с 200-летней давности использовали этот источник для лечения внутренних органов. Вода источника содержит в своем составе множество микроэлементов и веществ, как хлорид, гидрокарбонат кальция, магния, натрия, углекислый газ и др.



**Озеро «Эрээн»** берет своё начало у гор Отгонтэнгэр, являющейся вершиной хребтов Хангая. Главная особенность озера — оно находится среди высоких песчаных барханов. Озеро пресноводное и в нем обитают многие виды рыб и водных животных. На побережье растут березы, кустарники, кумарчики, облепихи и др.



**Гора «Бурхан Буудай»** расположена на стыке границ трех сомонов Говь-Алтай, как Бигэр, Цогт и Халиун. Эту гору монгольский народ почитали с древних времен и в 1996 году она стала особо охраняемой природной территорией. У этой горы берут начало много рек Урд, Дунд, Хойт, Уст чацран и др. Гора «Бурхан Буудай» является одной из веток хребтов Алтай и здесь обитают редкие виды животных и лечебных растений. Также найдены различные археологические находки, относящиеся к периоду турэгов.



**Великий Гобийский заповедник** расположен на Заалтайской и Зуунгарской Гоби, которые находятся на территории трёх аймаков Говь-Алтай, Ховд и Баянхонгор. Площадь заповедника составляет 5,3 млн га, что делает его одним из крупнейших в мире. Здесь охраняются уникальные пустынные и горностепные ландшафты, в первую очередь местообитания редких видов центрально-азиатской пустынной фауны-дикого верблюда, кулана, джейрана, мазаалай, горного козерога, дрофы-красотки и другие.



Ш.Цоодол

**Гора «Эж Хайрхан»** расположена на юго-западе Монголии, в провинции Говь-Алтай, в сомоне Цогт, в 200 километрах к югу от города Алтай, рядом с заповедником Их Говь. Гора имеет две конусообразные вершины, высшая точка находится на высоте 2277 метров над уровнем моря. Склоны горы «Эж Хайрхан» усеяны скальными образованиями самых причудливых форм, выточенных в гранитной горной породе водной и ветровой эрозией. Благодаря своим очертаниям некоторые валуны получили собственные имена -Голубь, Морская черепаха, Утроба матери, Голодный рот, Следы детских ног, Театральное сиденье, Серебряный слиток, Голова динозавра и др. Но самое знаменитое скальное образование горы «Эж

Хайрхан» - это каскад из девяти каменных бассейнов, диаметр которых 2-4 метра, максимальная глубина - 4 метра. Бассейны наполняют водой горные ручьи, при переполнении верхних бассейнов, вода из них перетекает в нижние. «Эж Хайрхан» в переводе с монгольского означает «Мать-гора». Местные жители издавна считали гору священной и поклонялись ей, прося благословения и защиты для своих детей. Бездетные женщины молят гору послать им долгожданного ребёнка, молодые девушки - хорошего мужа. В 1992 году гора «Эж Хайрхан» была объявлена природным памятником Монголии, а территория вокруг неё площадью 22 475 гектаров - природным заповедником.



**Гора «Сутай хайрхан»** является самой высшей точкой аймака Говь-Алтай, то есть вершина горы составляет 4250 метров над уровнем моря. Большая часть этой горы расположена на территории сомона Тонхил аймака Говь-Алтай, и небольшая часть — на территории двух сомонов Дарви и Цэцэг аймака Ховд. В древние времена монголы называли эту гору как «Суутэй уул», что в переводе означает «гора с молоком». Кочевники пасли у этой горы яков и получили много молока. Со временем люди стали называть гору «Сутай». Здесь водятся горные козлы, бараны, снежные барсы, волки, лисы и др. В 2008 году она стала горой государственного почитания.



**ГЭС Тайшир** является зрелищным творением, созданным руками человека. Станция с плотиной высотой 130 метров построена на глубине каменитого ущелья, образуя бассейн объемом 930 кубических метров. Мощность ГЭС составляет 111МВт и может производить примерно 37 млн. кВт-час электроэнергии.



**Скалы, имеющие форму карандаша**, расположены в трех километрах от сомона Тайшир и образованы в результате извержения вулкана. Эти шестигранные, вертикальные вулканические камни напоминают комплекс грифелей карандашей.

## УЧРЕДИТЕЛЬ ГАЗЕТЫ "НОВОСТИ МОНГОЛИИ" - АГЕНТСТВО МОНЦАМЭ

Ответственный секретарь: Галдангийн Батцэцэг  
Редактор-переводчик: Батаагийн Ариунбаяр  
Лувсандоржийн Батбаяр  
Нарантуяагийн Халиун

Корреспондент: Агваанцэрэн Мандирмаа  
Компьютерный дизайн: Нямдашийн Батсүх

■ Контактный телефон менеджера по рекламе, продаже и подписке газеты 266904

■ Газета зарегистрирована в Министерстве юстиции и внутренних дел Монголии. Рег. №184. Почтовый адрес: "НМ" Монголия. Улаанбаатар. Центральный почтамт. п/я 1514. Контактный телефон: 976-11-314574 E-mail: novostymongolii@montsame.gov.mn

■ Номер отпечатан в типографии агентства "МОНЦАМЭ". Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Перепечатка без согласования с "НМ" не допускается, ссылка на "НМ" обязательна. Редакция газеты "НМ" не несет ответственность за содержание рекламных объявлений.